

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Dipartimento federale della difesa, della protezione della populazione e dello sport DDPS

Ufficio federale della protezione della popolazione UFPP Protezione civile e formazione





Konferenz der kantonalen Verantwortlichen für Militär, Bevölkerungsschutz und Zivilschutz (KVMBZ)

Conférence des responsables cantonaux des affaires militaires, de la protection de la population et de la protection civile (CRMPPCi)

Conferenza dei responsabili cantonali del militare, della protezione della populazione e della protezione civile (CRMPPCi)

FAQ esperti d'esame (ESP)

Accedere e ritirarsi come esperto

- Accedere come esperto: come posso diventare un esperto?
 - Il processo dettagliato è riportato nel documento «Informazioni potenziali ESP» sul sito web dell'esame professionale. La selezione viene effettuata dalla commissione di garanzia della qualità (CGQ) e l'introduzione ai compiti e alle attività è affidata alla direzione d'esame.
- Ritirarsi da esperto: come posso dimettermi dalla funzione di esperto d'esame?
 - Una richiesta in tal senso può essere presentata alla CGQ tramite il datore di lavoro. Ciò non è necessario se l'esperto d'esame va in pensione o trasferisce la propria attività professionale al di fuori della protezione civile.

Lavoro scritto (incl. descrizione)

- Assegnazione dell'incarico: devo andare dai candidati per l'assegnazione dell'incarico?
 - No. La documentazione ti verrà messa a disposizione nello Sharepoint.
- Finestra temporale per la valutazione delle descrizioni del lavoro scritto: quando devo valutare le descrizioni?
 - La finestra temporale è indicata sul sito web dell'esame professionale. Il nostro obiettivo è
 che i candidati ricevano un riscontro entro quattro settimane dall'inoltro delle descrizioni.
- **Temi divergenti:** come devo procedere se un tema presentato per il lavoro diverge da quanto riportato nel documento Promemoria parte esame 1?
 - In linea di principio, un argomento di questo tipo non dovrebbe nemmeno arrivare a te, poiché la direzione d'esame effettua un triage. Se tuttavia dovesse succedere, contatta immediatamente la direzione d'esame.
- Approvazione delle descrizioni: non sono sicuro di poter approvare una descrizione, cosa devo fare?
 - Parlane con un altro esperto d'esame. In caso di dubbi potete rivolgervi alla direzione d'esame.
- Scadenza per la consegna del lavoro scritto: entro quando i candidati devono consegnare il loro lavoro scritto?
 - La scadenza è riportata sul sito web dell'esame professionale e nell'allegato 5 «Scadenzario esame professionale 20XX».
- Distribuzione del lavoro scritto: quando riceverò i lavori scritti?
 - Verranno caricati sullo Sharepoint circa due settimane prima del workshop. Le copie fisiche del lavoro saranno distribuite durante il workshop. In caso di assenza, la direzione d'esame si assicurerà che esse vengano comunque distribuite.

ZSI it FAQ ESP 2025-08 1



- Scadenza per la valutazione del lavoro scritto: entro quando devo aver valutato il lavoro scritto?
 - La scadenza è riportata nel documento « Date ESP EP »
- Direttive della valutazione del lavoro scritto: a chi e in quale forma devo inviare la valutazione del lavoro scritto?
 - Deve essere spedita alla segreteria della CGQ tramite posta ordinaria o e-mail. Per ogni lavoro scritto bisogna depositare tre valutazioni: due individuali da parte di entrambi gli esperti e una consolidata e firmata (a mano o digitalmente).

Esame professionale - organizzazione

- · Costi e tempo di lavoro: quali sono le regole in merito ai costi e all'orario di lavoro?
 - Per gli esperti cantonali o regionali: il vitto e l'alloggio sono a carico dell'UFPP, il tempo di lavoro e le spese di viaggio sono invece a carico del datore di lavoro. Per quanto riguarda gli esperti dell'UFPP, fanno stato le direttive della Confederazione.
- Sharepoint: non riesco ad effettuare il login sullo Sharepoint, cosa devo fare?
 - Oli impiegati cantonali non possono essere invitati nello Sharepoint, dato che dispongono già di un account, così come di un login elAM. Quest'ultimo deve essere attivato una sola volta dall'utente attraverso il portale elAM Selezione del login. A tal fine occorre una smart card o un dongle USB con un certificato valido. Qualora non fosse possibile ottenere un certificato, esiste una soluzione alternativa che permette l'invito di utenti connessi tramite CH-Login privato.
 - Per problemi relativi all'accesso, è possibile contattare questo indirizzo e-mail: <u>qsk@babs.admin.ch</u>. In caso di problemi tecnici con il certificato o la smart card, ci si può rivolgere a <u>Collaboration-Operation@bit.admin.ch</u>.
- Ruolo come esperto: quali ruoli si possono ricoprire in qualità di esperto?
 - Si può essere: valutatore, moderatore, recitante, esperto ausiliario, formatore ospite. I ruoli sono descritti in maniera dettagliata nel promemoria per l'esame professionale.
- Formazioni: quali formazioni ricevo?

2

- Annualmente ha luogo un workshop e un corso preparatorio, in cui, oltre all'addestramento e al mantenimento delle competenze, sono previsti perfezionamenti aggiuntivi al fine di ampliare le proprie competenze. I nuovi esperti d'esame ricevono un programma introduttivo completo per prepararli al meglio alle attività che dovranno svolgere.
- Disponibilità: non sono disponibile il giorno d'esame, cosa posso fare?
 - o Si è pregati di comunicarlo tempestivamente alla direzione d'esame.
- Scadenze del workshop e del corso preparatorio: quando riceverò le date delle formazioni e dell'esame professionale??
 - Le date saranno comunicate il prima possibile, di norma circa un anno prima dello svolgimento effettivo, in modo da evitare eventuali conflitti di date.
- Alloggio: mi serve una camera in occasione degli eventi presso il CFIS, cosa devo fare?
 - Questa è garantita. Si prega di segnalare le proprie esigenze nella panoramica «Verfügbarkeit PEX» (documento disponibile solo in tedesco).
- **Documentazione dell'esame professionale:** dove posso trovare la documentazione relativa all'esame professionale?
 - Tutta la documentazione è disponibile sulla piattaforma Sharepoint degli esperti. Alcuni documenti fondamentali sono disponibili anche sul sito web dell'esame professionale.



- Richieste di ricusazione: sussiste una situazione di incompatibilità nei confronti di un candidato, cosa posso fare per non essere impiegato come esperto al suo esame?
 - Prima dell'esame professionale riceverai l'elenco dei candidati. Successivamente potrai presentare una richiesta motivata di ricusazione nei confronti di uno o più candidati alla segreteria della CGQ.
- **Impiego nell'esame professionale:** quando saprò quale sarà il mio impiego nell'esame professionale?
 - La prima bozza del programma dell'esame viene redatta prima della scadenza per la presentazione della descrizione. Successivamente vengono apportate modifiche continue e integrate nella bozza del programma di revisione. Il programma di revisione deve essere approvato in occasione del workshop.
- Abbigliamento: posso presentarmi all'esame professionale indossando l'uniforme?
 - No. Affinché tutti i candidati abbiano le stesse condizioni, all'esame occorre portare abiti civili. È richiesto un abbigliamento consono alla situazione.
- Disponibilità degli spazi di lavoro: dove posso lavorare durante l'esame professionale?
 - Durante l'esame professionale viene solitamente messo a disposizione un locale separato per gli esperti d'esame.
- Certificato d'esperto: riceverò un certificato d'esperto?
 - Sì. Tutti gli esperti esaminatori ricevono un certificato firmato dal direttore dell'esame e dal presidente della CGQ.
- Cerimonia di consegna dei diplomi: sarò invitato alla cerimonia di consegna dei diplomi?
 - In linea di principio, no. La cerimonia di consegna dei diplomi è di competenza della scuola per istruttori, che stabilisce anche i partecipanti. Nell'ambito del corso preliminare è prevista una cena comune per ringraziare i partecipanti per il lavoro svolto.